

# EL ECO DE SANTIAGO

SUSCRIPCIÓN

En Santiago, una peseta al mes.—Provincias, 3,50 trimestre.—Extranjero, 20 pesetas semestre.

DIARIO DE LA TARDE

Redacción, Administración e Imprenta, Rúa Nueva 13 pral. y bajos. Teléfono núm. 2.

PUBLICIDAD

Línea en 3.ª pág. 0,10. Sección local 0'50 Comunicados y reclamos a precios convencionales. Por ley de 1896 cada anuncio pagará 10 cént. por impuesto del timbre.

Año XXIV

Lunes 3 de Marzo de 1919

Núm. 10.036

LAS BIOGRAFIAS ESCENICAS

## Pasteur en el teatro

Sacha Guitry, a la vez actor y autor de talento, hijo de Luciano —no hermano como alguien ha dicho—, está llevando a efecto en el teatro un labor verdaderamente patriótica, tanto por lo que tiene de meritoria, como por su carácter divulgador. Consiste esta labor en escribir y representar biografías dialogadas de los hombres ilustres que honraron a la Patria. Hace unos años fué el fabuista La Fontaine quien encarnó en Sacha (diminutivo ruso de Alejandro), y vivió sobre la escena bastantes noches. Ahora es Pasteur, el inmortal biólogo, quien revive en carne y espíritu en el refinado Sacha Guitry.

Es éste digno heredero de su padre, conocido en Madrid por las representaciones que dió en la Princesa en Enero de 1916. A Sacha no le hemos visto todavía representar en España. Es lástima, porque no le va en zaga a su progenitor. Como literato, tal vez le aventaje, porque Sacha es, a más de comediógrafo, un cronista muy ameno, que maneja la ironía con una gracia y una finura verdaderamente dignas de elogio. La pintura que hace en algunas de sus crónicas de ese *milieu* literario, tan extenso en Francia, es, muchas veces, un acabado estudio de costumbres, que al deleitar, ilustra.

Encuentro estas crónicas un poco parecidas a las divagaciones sobre el mismo tema de la «Rachilde».

Guitry ha titulado su última obra con el nombre de su biografiado: «Pasteur». La comedia de Sacha no sólo divulga la vida de aquel sabio: trae también a la actualidad palpitante el nombre del mejor biógrafo, quizá, de Pasteur: Renato Vallery-Radot, de quien se dijo hace unos cuantos meses que iba a ser elegido académico. Ignoro si saldrá triunfante o derrotado.

Sacha Guitry ha seguido paso a paso a Vallery Radot. ¿Quiérese mayor fidelidad en la biografía escénica del insigne bacteriólogo?

Al levantarse el telón, aparece Pasteur en pie; habla de sus recientes descubrimientos. La escena representa la tribuna de la Academia de Medicina. Pasteur se dirige al público. Los autores encargados de representar los papeles de sus contrarios le contestan desde las butacas. Se hace uno la ilusión de asistir no a un teatro, a una verdadera sesión de la Academia.

Pasan los años. Pasteur es objeto de todas las recompensas oficiales, de todos los públicos agasajos. Se le concede el gran cordón de la Legión de Honor. La Academia Francesa le llama a su seno.

Asisten los espectadores al Laboratorio de Pasteur, que por vez primera practica en un niño recién mordido su procedimiento antirrábico. La escena está admirablemente reconstruida. Obsérvase en ella el temor del paciente, la inquietud de su padre, la duda del experimentador, no muy seguro todavía del éxito de sus experiencias.

Al acto siguiente, el niño, ya curado, es un muchacho vigoroso.

Viene, como todos los años, a visitar a Pasteur, en la residencia de éste en la Jura. El maestro descansa en su morada, que el sol alegra, de los trabajos de la capital. Empieza a estar enfermo, declina lentamente, le abandonan las fuerzas; pero su inteligencia permanece vigorosa. Intacta...

El último cuadro nos presenta la apoteosis de Pasteur. Francia entera acude a la Sorbona a festejarle. El Instituto en pleno, ministros, profesores, sabios, estudiantes, desfilan ante el prodigioso bienhechor de la Humanidad. Sentado en un sillón, ya muy enfermo, escucha Pasteur las palabras de fraternidad que en nombre del país le dirige el Presidente Carnot.

Después avanza lentamente hacia el anfiteatro de la Sorbona, representado en la escena. Estalla una formidables ovación. La muerte, sin embargo, se cierne sobre esta ceremonia, y la impregna de una augusta majestad.

Así es, contada someramente, la nueva biografía escénica de Sacha Guitry. Este actor, a quien ha ayudado mucho su padre en la composición del tipo, ha resucitado enteramente a Pasteur, lo mismo en su aspecto corporal que en su gravedad meditativa.

Es muy posible que en España no gustara este género teatral.

En Francia gusta y se aplaude, porque allí el público sabe muy bien que la

aplaudir a Sacha en Pasteur aplaude al sublime sabio, y que al celebrar a este celebra una gloria nacional indiscutible.

Luis ARAUJO-COSTA.

## Notas de un curioso

LA PATTI, GRAVE

La salud de la célebre cantante Adelina Patti, actualmente baronesa de Cedersstrom, causa gran inquietud hace algunos días a las personas que le rodean. Adelina Patti reside en Prighton, la célebre playa inglesa.

La noticia de la enfermedad de la gran cantante, que es estimadísima en Inglaterra, donde cuenta con numerosas amistades, ha producido dolorosa impresión.

La Patti cumplió el 20 de febrero setenta y seis años.

## DORADO MONTERO

El ilustre catedrático que acaba de fallecer en Salamanca ha muerto a consecuencia de un cáncer en el estómago.

Dorado Montero, a pesar de no pertenecer a ningún partido político, trabajó mucho por los ideales socialistas.

Todos los Primeros de Mayo, en todos los periódicos socialistas aparecían artículos suyos.

Fué de los primeros intelectuales que se atrevieron, en tiempos en que hacerlo constituía una verdadera audacia, a proclamar su simpatía por las ideas socialistas.

Hombre de ciencia, era un prestigio de la Universidad, y ante la profundidad de sus conocimientos y la importancia de sus ensayos y de su aportación al estudio de la moderna criminología, amigos y adversarios se rendían.

Con Dorado Montero desaparece un escritor eminente y un ilustre jurista, autor de obras como «La antropología criminal», «Estudio crítico sobre la doctrina de Garófalo y de la nueva escuela penal italiana», «La psicología criminal en nuestro Derecho legislado», etc.— R. I. P.

ESCUELA SUPERIOR DE GUERRA

## PROXIMA CONVOCATORIA

Se dispone por Real orden del Ministerio de la Guerra que la convocatoria de ingreso para el curso que comenzará el 15 de Septiembre próximo se ajuste a las siguientes bases:

Podrán solicitar tomar parte en el expresado concurso todos los capitanes, tenientes y alféreces de Infantería, Caballería e Ingenieros que reúnan en dicha fecha las condiciones determinadas y no hayan sido anteriormente alumnos del referido Centro de enseñanza:

Dichos oficiales promoverán sus instancias a la anticipación suficiente, a fin de que sean recibidas en el Ministerio antes del día 10 del mes de Mayo próximo, y deberán presentarse el 31 del mismo al general director de la Escuela Superior de Guerra.

Las pruebas de ingreso se harán con arreglo a los programas que se insertan a continuación de esta Real orden.

El número de plazas será de 25, de las cuales, a tenor del art. 7.º del citado Real decreto, se adjudicarán a Infantería 14, a Caballería, 5, a Artillería, 4 y a Ingenieros, 2.

Con objeto de remediar la desigualdad que en la práctica se ha observado de quedar sin plaza oficiales que hayan sido calificados con censura superior a otros que son admitidos como consecuencia de la proporción establecida, se concede un aumento circunstancial de cinco plazas como máximo, que se adjudicarán a los que se encuentren en dichas condiciones.

## Las condiciones navales de la paz preliminar

INFORMES PARTICULARES

El corresponsal político del «Times» en París indica que las condiciones navales serán a grandes rasgos las siguientes, y hace notar que estas condiciones son las mismas para Alemania, Austria, Turquía y Bulgaria, y tienen por objeto el completo desarme del enemigo:

«Las bases submarinas, los «docks» para submarinos y el muelle tubular de Kiel quedarán destruidos en unos quince días.

Todas las construcciones defensivas que se hallen en obra tienen que quedar destruidas tres meses después de la firma de la paz preliminar.

El material que resulte de estas destrucciones podrá ser empleado únicamente con propósitos pacíficos.

Los barcos alemanes internados en los puertos aliados quedarán embargados, y dichos barcos serán destruidos tan pronto como sea posible.

Se invitará a Alemania a que entregue incondicionalmente, con cañones y torpedos, los buques de guerra «Oldenburg», «Posen», «Westfalen», «Rheinland» y «Massau»; los cruceros ligeros «Pillau», «Graudenz», «Regensburg», «Stralsund», «Strasburg», «Subsburg», «Molburg» y «Sputtgart»; 42 «destroyers» de tipo moderno y 50 torpederos de igual tipo.

Los buques de guerra en construcción deben ser destruidos.

Las fortificaciones de Heligoland y de los puertos deben ser destruidas por los alemanes y por cuenta suya, y la suerte de dicha isla será decidida por la Conferencia de la Paz.

Todas las fortificaciones que defienden la entrada del Báltico serán destruidas, y el canal de Kiel quedará abierto en todo tiempo a los buques de guerra y a la Marina mercante de todas las naciones.

Los cruceros mercantes y auxiliares, que puedan ser convertidos en barcos mercantes, que se hallen en puertos aliados serán considerados como barcos mercantes.

Esta cláusula afecta a 31 barcos alemanes y 40 austro-húngaros.

El sistema de cables alemanes, que comprende 14 cables europeos, trasatlánticos, será devuelto a sus antiguos propietarios. Dichos cables son: el de Emden a Vigo, el de Emden a Brest, el de Emden a Tenerife, el de Emden a las Azores a Nueva York, de Tenerife a Monrovia, de Monrovia a Pernambuco, de Manrovia a Lome, del Lome a Aduala, de Constantinopla a Constanza, de Chefo a Shanghai Yap a Guam, de Yap a Menado.

Las estaciones de telegrafía sin hilos de Hannover, Nauen y Berlín sólo se emplearán con motivos comerciales.

Esta cláusula no se refiere al empleo militar de telegrafía sin hilos durante las negociaciones de paz; pero se prohibirá que se empleen en la propaganda política del enemigo.

El permiso para usar estas estaciones para fines militares y políticos sólo se dará cuando las condiciones del Tratado de Paz hayan quedado resueltas.

Sin embargo, los aliados determinarán la longitud de las ondas que pueden emplear las estaciones alemanas, y vigilarán el empleo que hagan los alemanes de dichas estaciones.

Las mismas condiciones se aplicarán a las estaciones de telegrafía sin hilos austríacas de Viena, Budapest y Polo.

La flota austríaca de 13 buques de guerra, 12 cruceros ligeros, 19 torpederos «destroyers», 51 torpederos, 33 submarinos, construídos y en construcción, y 12 monitores del Danubio, serán entregados a los aliados. Lo mismo ocurrirá con los buques de guerra turcos y búlgaros.

El paso libre con garantías internacionales quedará asegurado entre el Mediterráneo y el mar Negro, teniendo que destruir todos los puertos y defensas.

También hay una cláusula que trata de la reparación de los crímenes cometidos en el mar y por todos los barcos mercantes hundidos por el enemigo durante la guerra por cualquier medio.

DISTINCIÓN MEREcida

## Don Gerardo Doval

Su Majestad el Rey ha firmado un decreto concediendo la gran cruz de Isabel la Católica al ilustre abogado, honra del foro español, D. Gerardo Doval.

La distinción de que acaba de ser objeto este infatigable propagador del derecho y defensor de la justicia, no puede estar más merecida, y es un galardón concedido a sus largos años de servicio y a su acertada intervención en infinidad de asuntos que afectan a la vida actual de España.

La personalidad del Sr. Doval es harto conocida. Sus trabajos y discursos han sido objeto de muchos elogios de Prensa.

Al dar cuenta de la distinción que le ha sido otorgada, nosotros nos complacemos en enviarle nuestra más afectuosa felicitación, reconociendo los grandes méritos que la justifican.

Reciba nuestra sincera enhorabuena.

## FIGURAS DEL DIA



Mr. Moraloj, gobernador general de Moscow.

## Contra las tarifas ferroviarias

La asamblea de Zaragoza

Se ha celebrado la sesión de clausura de la asamblea, bajo la presidencia del alcalde de Zaragoza, señor Calvo.

Este lee telegramas de adhesión y hace resaltar la importancia de este movimiento, que no es de carácter político, sino de carácter nacional, como lo demuestra el que todos los ayuntamientos a organismos económicos, sin distinción de matices, se hayan adherido a él.

Lee después las conclusiones formuladas, que son las siguientes:

«Primera. Derogación del Real decreto de 26 de Diciembre último.

«Segunda. Pedir que se mejoren en todos sus aspectos los servicios ferroviarios.

«Tercera. Pedir que se ponga en vigor las leyes y disposiciones oficiales que rigen el contrato de transportes.

«Cuarta. En vista de las actuales circunstancias y para contener el encarecimiento de la vida, solicitar del Gobierno que obligue a las compañías a restablecer las tarifas especiales.

«Quinta. Pedir la constitución de tribunales especiales para resolver todas las reclamaciones contra las compañías ferroviarias.

«Sexta. Solicitar la creación de un organismo en que estén representadas todas las clases productoras.

«Séptima. Declarar incompatibles los cargos oficiales con cualquiera otro que tenga relación con las compañías de ferrocarriles; y

«Octava. Crear una Junta permanente en todas las provincias y en la que tengan representación todas las clases sociales.»

También propuso la ponencia que si en el plazo de quince días no se satisficiesen en todo lo posible estas conclusiones, el Comité daría instrucciones precisas sobre lo que se ha de hacer.

A continuación se nombra el Comité ejecutivo, que queda formado por don Manuel Marraco, don Daniel Anguiano, don Mariano Tejero, don Fulgencio de Miguel, don Emilio H. Barrios, don Miguel Castaño y don Fernando Ruiz.

El Comité tendrá amplias facultades para realizar toda clase de trabajos.

Habiendo después los señores Tejero, Anguiano y Marraco, censurando duramente al Gobierno por haber autorizado a las compañías a enriquecerse en estos momentos en que el hambre se ha enseñoreado del país.

Terminada la asamblea, se entregaron al gobernador las conclusiones aprobadas.

Tarjetas de visita en la imprenta de este periódico y toda clase de impresos. Precios módicos.

## LA CONFERENCIA DEL P. ATANASIO LOPEZ

El sábado, como estaba anunciado, tuvo lugar en el salón de actos de la Económica la primera conferencia de las organizadas por la «Irmandade da Fala», la cual fué encomendada al sabio y competentísimo crítico P. Atanasio, y cuyo tema era: «Origen, evolución y manifestaciones del idioma gallego hasta el siglo xv».

Constituida la presidencia, la cual estaba formada por los M. I. Sres. Portela Pazos, Polo, dos PP. Franciscanos y señores Enriquez y Culebras, comenzó el referido acto a las siete y media de la tarde, haciendo la presentación del conferenciante el Sr. Culebras en brevísimas palabras, dichas en gallego, diciéndonos que el ansia que había por oír al P. Atanasio, era la mejor presentación que de él podía hacerse.

Y efectivamente grande era el ansia por escuchar al P. Atanasio, como se podía observar por el numeroso público, la mayoría por lo más escogido de la intelectualidad compostelana.

Al levantarse para hablar el P. Atanasio, es acogido con un nutridísimo aplauso. Da gracias y contesta a las frases y presentación hecha por el Sr. Culebras, haciendo al mismo tiempo manifestación de que va a ostentar algunas doctrinas que, tal vez, no sean del apego de todos, pero con la misma libertad que las dice, tienen también la misma libertad de no seguirlos.

Dá entonces principio a la lectura de su importante conferencia, comenzando por exponer el resultado de sus investigaciones y estudios acerca del idioma regional de Galicia.

Reconoce el papel importante del idioma gallego, y si por él se diferencian los gallegos de los españoles de las demás regiones; hay, sin embargo, otro idioma, que es el castellano, no propio y exclusivo de Castilla, sino de todos aquellos que se glorian de llamarse españoles.

Hace un hermoso canto del idioma nacional, el cual fué adaptado por nuestras colonias, hablándose también hasta pocos años en la Isla de Cerdeña, como de las obras allí impresas en castellano, durante los siglos xvii y xviii, lo mismo que ha acontecido en otros distintos puntos de Italia, Alemania y Flandes, cuando España dominaba.

La gloria de la literatura castellana, afirma, pertenece en mayor o menor grado a todas las regiones españolas. Estas no deben buscar el aislamiento en la solamente regional. Creer lo contrario sería poco regionalista. Y a esto, dice: «Por el amor que a nosotros mismos nos debemos, por el cariño que debe despertar en nuestro corazón la memoria de los que en otros tiempos honraron a Galicia, nunca hemos de olvidar que nuestros mejores literatos y pensadores, por ejemplo, el cura de Fruime, el crítico Feijóo, el P. Sarmiento, gallegos de corazón, aunque no de nacimiento, Concepción Arenal, Díaz de Rábago, escribieron en castellano.

Manifiesta después terminantemente, y sin rodeos, su opinión de la imposibilidad de prescindir en Galicia de la literatura castellana, ni cree que sea cuestión capital para la solución del problema regionalista. De conceder al idioma gallego las mismas preeminencias que al castellano, se laboraría por nuestra ruina.

El querer la cooficialidad de los idiomas regionales, ocasionaría gravísimas confusiones. Además ante los extranjeros no nos honra. Tanto ellos, como nosotros, al estudiar un idioma de una nación, estudiaríamos el nacional, por los diferentes dialectos que en toda nación abundan.

«No pretendo —dice— deducir que hayamos de repudiar en absoluto el uso de las lenguas regionales, y por lo que a nosotros se refiere de la gallega: yo creo, como decía el Sr. Martínez Morás, que hablarla entre nosotros, cultivarla literariamente, escribir e investigar, estudiándola, es labor digna de todo buen gallego».

Hace notar la diferencia existente entre lo que viene siendo desde hace siglos el idioma de Galicia, que habla el campesino, al de nuestro más célebre trovadores de la Edad Media.

Alaba los esfuerzos que algunos escritores ponen en el resurgimiento del idioma gallego, principalmente en la poesía; pero que sus frutos escasísimos, pasan desapercibidos entre los mismos del país.

Crítica las obras que se publican actualmente, defectuosas casi todas, porqu

se basan en la fala rústica. Las geadas populares, muy populares en Galicia, no las pueden aguantar las gentes cultas. Y la ortografía es verdaderamente anárquica; y no existiendo un código, ni bueno ni malo al que puedan atenerse los escritores, cada cual resuelve a su antojo.

Se admira, sin embargo que en Galicia no se haya perdido del todo el idioma primitivo, a pesar de no enseñarse en las escuelas desde el siglo xv, ni usarse en la cátedra sagrada, ni obra alguna que sobre ello ilustrase al campesino.

Aconseja a los sabios y literatos gallegos que enseñen al pueblo, si no quieren que se pierda en absoluto el idioma gallego, como ha sucedido en León, como lo demuestran varios documentos, existentes en los archivos de la ciudad de Astorga.

Para restaurar legítimamente el idioma gallego, dice, «que hay que volver los ojos a un glorioso pasado, a una época remota en que el idioma gallego se hacía respetar por nombres de ciencia, siendo el lenguaje que empleaban en sus conversaciones Reyes y cortesanos, Obispos y sacerdotes».

Al tratar sobre los orígenes del idioma de Galicia asegura que permanecen en el más recóndito arcano. La representación principal, aunque no única, corresponde al idioma del pueblo romano, o sea el latín, el cual llegó a ser reconocido como la lengua oficial de Galicia y de otras regiones de la Península. El pueblo bajo entendíase, sin embargo, en su propio idioma.

Cita el texto de Silio Ytálico sobre los valientes soldados gallegos: *Missit Dives Gallacia Pubem Barbara Nunc Patrus Ululatem Carmina Linguis.*

Refiere como el bárbaro idioma de Galicia, al contacto con las gentes instruidas, fbase modificando. Del mismo modo que la mezcla del latín con los diversos idiomas peninsulares formó poco a poco los romances.

«La población rústica de España llegó a hablar el latín propiamente dicho, sino a lo sumo ese idioma bárbaro que aparece en algunos documentos de los siglos viii, ix y x. En ellos aparecen varias corrientes dialectales que constituyen después el asturiano, gallego, castellano, navarr-aragonés etc., etc.»

Fundado en numerosas escrituras del siglo x, dice que en Castilla el latín de entonces resulta peor que el denominado «macarrónico».

Lee, como ejemplos, escrituras y documentos de los siglos x.

«Los tres idiomas; (según su opinión) castellano, bable y gallego presentan en el período de evolución muchas semejanzas.» Reconoce, sin embargo, la su preminencia por ahora al asturiano, ya que a él pertenecen principalmente los documentos romances más antiguos. Le sigue el castellano y, por último, el gallego. Y no lo dice por ser este en su formación, sino de la falta de pruebas documentales.

Al hablar de los documentos latinos, referentes a Galicia, no los hace pasar más allá del siglo viii, no dudando puedan existir mucho más anteriores, haciendo constar aquí lo poquísimo que se cultiva en nuestra región los estudios diplomáticos, falta imperdonable por quienes se distinguen como regionalistas.

Lee curiosos documentos desde el siglo viii hasta el xiii.

En este mismo siglo empieza la época gloriosa de la literatura gallega, la cual se manifiesta antes en la poesía que en la prosa.

A los extranjeros atribuye la gloria de habernos descubierto las obras de trovadores y escritores gallegos. Gracias a Ernesto Monaci, con la publicación de *Il Canzoniere Portoghese della Biblioteca Vaticana*, nadie se imaginaba la importancia y desarrollo que había tenido nuestra literatura en la Edad Media.

Hace un examen y estudio de los Cancioneros, los cuales si causaron honda impresión entre los literatos europeos, no así en Galicia, donde o no se conocieron o se miraron con la mayor indiferencia.

Achaca tal indiferencia de que en Galicia no se crea aún que el gallego, y portugués constituyeran desde el siglo xiii hasta el xv uno solo y único idioma.

Recuerda los nombres de Alfonso Eannes do Coton, Sueiro, Eannes, Lopo Lias, Pero da Ponte, Juan Romen, el santiagués Martín de Cornes, Bernaldo de Bonaval, Juan Ayras y Juan Vaquez, compostelanos Juan Martín Codaz, ecétera, que figuraron en el Cancionero, editado por Ernesto Monaci.

De aquí que después nuestros literatos y hombres eruditos, comenzasen a preocuparse de la riqueza de la literatura gallega, en la cual como característica tiene la nota subjetiva, siendo el fundamento del lirismo gallego la poesía provenzal, lirismo que la literatura castellana jamás pudo igualar.

«El lenguaje de Galicia, en los siglos medios, fué el más armonioso y poético de los restos de la Península, insustituible durante largo tiempo, por su dulzura flexibilidad y suavidad.»

Considera como centro de este movimiento literario gallego a Compostela, ciudad de la religión y de la fé.

Sobre si las composiciones poéticas gallegas son anteriores a las castellanas, es de parecer que la primacía le corres-

ponde a las castellanas, patente por ahora con el poema del *Myo Cid*.

De los escritores gallegos que tomaron en estima las Canciones, después de sus publicaciones, cita los Sres. D. Antonio María de la Iglesia, D. Augusto G. Besada, el Sr. Murguía, López Ferreiro, Villamil y Castro, y más que todos el señor Carrey Aldao. Y en el campo de las investigaciones, aun cuando reconoce que que se ha hecho poco, enumera y comenta «Las siete canciones de amor», del célebre juglar Martín Codax, editadas por Pedro Vindel, ayudado por Víctor Said Armesto. Publicación que dió margen a hermosísimos trabajos de crítica, entre los que sobresalieron los de la Srta. Carolina Michaelis de Vasconcellos y D. Eladio Oviedo Arce.

Habla también del hallazgo interesantísimo de los Sres López Aydllo y Rivera Manescan sobre una *Cántiga* del rey San Fernando, escrita en el idioma antiguo de Galicia, publicada en la *Revista Histórica* de Valladolid.

Desde el siglo xiii hasta el xv siguió cultivándose la poesía galaico-portuguesa siendo uno de los últimos representantes el célebre Maclás.

Y si Galicia sobresalió en la poesía, no lo fué menos en la prosa, como lo fueron el B. Raimundo Lulio; San Vicente Ferrer, predicando al pueblo; Francisco Eximénis, componiendo libros piadosos y de mística; y otros muchos más. Sin embargo de todo lo conocido referente a los estudios críticos, de obras gallegas publicadas, no le da más importancia que la de ser simples traducciones del latín. Enumera, pues, la «*Crónica Troyana*», «*Las siete Partidas*», «*La Leyenda aurea*», «*el Códice Calixtino*», «*la Crónica de Yria*», «*el Tratado de Albertaria*», cuya edición estaba preparando el malogrado sabio sacerdote D. Eladio Oviedo, y que ahora le está encomendado al Sr. Martínez Salazar, «*la Relación do suceso da morte do Mariscal da Frouseira*», «*el Fros Sanctorum pequenino*», y un códice galaico-portugués traducción del libro de Abad Ysaac, cuya copia fotográfica posee el mismo conferenciante.

La literatura caballeresca tuvo también sus representantes en Galicia, creyendo muchos críticos, que no son gallegos, que la leyenda de *Parsifal* tuvo su origen en Galicia, custodiándose en el Cebreiro el antiquísimo cáiz que motivó el poema.

Hace observar que si los gallegos deben estar orgullosos por tales recuerdos literarios, duélese que desde el siglo xv ya las estrofas de los bardos, al compás de la zanfona, no acompañen las Cántigas de amor en torno del sepulcro de nuestro Apóstol los reyes y magnates trovadores. Y este recuerdo se conservaba ha pocos años, en las Canciones de los ciegos, ante la Puerta Sañla en los años de Jubileo, costumbre que también ha desaparecido.

Desde últimos del siglo xv nótese en la gente culta de Galicia el abandono del gallego por el castellano y escriben en esta lengua Juan Rodríguez de la Cámara, D. Pedro Alvarez Osorio, Conde de Lemos, Conde de Altamira, don Rodrigo Osorio de Moscoso, preladós y clérigos.

Este abandono lo achaca a la misma clase culta de Galicia, cuyos motivos no puede determinar; pero nunca pensar en atribuirlo a imposiciones y violencias del poder central.

La gente del campo, verdad es que han continuado con el idioma gallego en sus conversaciones, perdiéndose y adulterándose con el roce continuo con las clases superiores que han preferido el idioma castellano.

Expone lo difícil y lo duradero de la restauración del idioma gallego, la cual no puede hacerse sin que se estudien bien las canciones y demás obras, documentos y escrituras de la Edad Media, siglo de oro de la literatura regional.

Terminando con el siguiente párrafo: «En Galicia donde tanto abundan los hombres de ciencia, es necesario que algunos se dediquen con todo amor al estudio de los problemas aquí expuestos y a los regionalistas, que en este caso deben serlo todos los buenos gallegos, »toca prestarles decidida protección.»

La ovación tributada al P. Atanasio fué muy merecida, después de un trabajo de tal índole y de una materia tan amplia como difícil.

Muchísimas fueron las felicitaciones que ha recibido de los allí presentes, recordándonos, al mismo tiempo, de un comentario espontáneo de un caracterizado «regionalista»: *Foi plato moi forte.*

Con esos platos son los que se forman los hombres; los que con orgullo pueden mostrarse a los demás regiones como modelo de regionalistas, sin dejar, por eso, de ser españoles. Las barulladas nos desprecian.

En el mes que acaba de finalizar, la recaudación obtenida en las Aduanas de esta provincia, ascendió a 70 878,57 pesetas.

De esta cantidad, correspondieron a La Coruña, 38.520,14; a Ferrol, 29.437; a Betanzos, 587,75; a Camariñas, 666,82; a Corcubión, 419,13; a Muros, 640,10; a Noya, 341,76; a Puebla del Deán, 17,80; a Puentevego, 94,15; a Puenteleume, 75,35; a Ortigueira, y a Santa Eugenia de Riveira, 30,73.

En el mes que acaba de finalizar, la recaudación obtenida en las Aduanas de esta provincia, ascendió a 70 878,57 pesetas.

De esta cantidad, correspondieron a La Coruña, 38.520,14; a Ferrol, 29.437; a Betanzos, 587,75; a Camariñas, 666,82; a Corcubión, 419,13; a Muros, 640,10; a Noya, 341,76; a Puebla del Deán, 17,80; a Puentevego, 94,15; a Puenteleume, 75,35; a Ortigueira, y a Santa Eugenia de Riveira, 30,73.

En el mes que acaba de finalizar, la recaudación obtenida en las Aduanas de esta provincia, ascendió a 70 878,57 pesetas.

De esta cantidad, correspondieron a La Coruña, 38.520,14; a Ferrol, 29.437; a Betanzos, 587,75; a Camariñas, 666,82; a Corcubión, 419,13; a Muros, 640,10; a Noya, 341,76; a Puebla del Deán, 17,80; a Puentevego, 94,15; a Puenteleume, 75,35; a Ortigueira, y a Santa Eugenia de Riveira, 30,73.

De esta cantidad, correspondieron a La Coruña, 38.520,14; a Ferrol, 29.437; a Betanzos, 587,75; a Camariñas, 666,82; a Corcubión, 419,13; a Muros, 640,10; a Noya, 341,76; a Puebla del Deán, 17,80; a Puentevego, 94,15; a Puenteleume, 75,35; a Ortigueira, y a Santa Eugenia de Riveira, 30,73.

De esta cantidad, correspondieron a La Coruña, 38.520,14; a Ferrol, 29.437; a Betanzos, 587,75; a Camariñas, 666,82; a Corcubión, 419,13; a Muros, 640,10; a Noya, 341,76; a Puebla del Deán, 17,80; a Puentevego, 94,15; a Puenteleume, 75,35; a Ortigueira, y a Santa Eugenia de Riveira, 30,73.

siones correspondientes al último período semestral.

Un individuo llamado Juan Recarey, de 50 años de edad y vecino del Milladoiro que el viernes fué a la Esclavitud a vender una pareja de terneros, cuando retornó a su casa se cayó en una charca que formaron las últimas lluvias y efecto de la oscuridad y quizás de que no llevase muy segura la cabeza pereció ahogado en ella.

El juzgado municipal de Ames procedió al levantamiento del cadáver. Descansen en paz el alma del finado.

El domingo próximo comenzará en el Círculo Mercantil la serie de conferencias públicas que hemos anunciado.

La primera está a cargo del catedrático D. Armando Cotarelo, quien desarrollará el tema «La ciencia de la guerra europea. El barco submarino.»

Ha sido curado en el Hospital el joven Hipólito Cao, que presentaba una contusión en la cabeza que le produjo con una piedra Tomás Pasín López.

### Pérez y de Andrés BANQUEROS

Plaza de Ceramios, 18, 19 y 20. Teléfono 23. Santiago

Se encargan de la compra y venta de toda clase de valores españoles y extranjeros y del pago de sus cupones.

Expiden giros y negocian letras sobre España, América y Europa.

Abonan intereses en cuenta corriente y en general hacen toda clase de operaciones bancarias.

Cajas de alquiler para guardar títulos, valores, documentos, joyas, etc.

### DURANTE EL CARNAVAL

Ayer llovió durante todo el día y la lluvia restó animación al primer día de la fiesta carnavalesca.

A pesar del mal tiempo salieron algunas máscaras a recorrer las calles.

También hubo algunas comparsas que entonaban canciones y hacían ruido.

El coro de caballeros de la compañía Márcen disfrazados con trajes turcos visitaron algunas sociedades entonando algunos coros y cosechando muchos aplausos.

Hoy el día ha sido más benigno pues apenas llovió pero tampoco fué mayor la animación en las calles.

Como de costumbre el comercio cerró por la tarde.

La animación y la alegría se refugió este año como los anteriores en los bailes.

Ha sido denunciado al juzgado correspondiente Ricardo Ouro, (a) «Canillero» por haber maltratado a un niño llamado Nicolás Pardo.

Victima de rápida dolencia entregó su alma a Dios en esta ciudad la distinguida y virtuosa Sra. D.ª Hipólita Echeverri Rey, de Jorge.

Era la finada persona que gozaba de gran estimación en esta ciudad razón por la cual su muerte habrá de ser muy sentida.

Enviamos nuestro más sentido pésame a la familia de la finada y muy especialmente a su esposo nuestro querido amigo D. José Jorge Mallo, Administrador del Manicomio de Conjo, R. I. P.—A.

En el mes que acaba de finalizar, la recaudación obtenida en las Aduanas de esta provincia, ascendió a 70 878,57 pesetas.

De esta cantidad, correspondieron a La Coruña, 38.520,14; a Ferrol, 29.437; a Betanzos, 587,75; a Camariñas, 666,82; a Corcubión, 419,13; a Muros, 640,10; a Noya, 341,76; a Puebla del Deán, 17,80; a Puentevego, 94,15; a Puenteleume, 75,35; a Ortigueira, y a Santa Eugenia de Riveira, 30,73.

### LA ANUEBLADORA

RUA DEL VILLAR, 32

Muy avanzada la liquidación de existencias, a la venta los enseres, tales como cierre de escritorio y su menaje, divisiones, soportes, etcétera. 109

En el fielato de la estación fueron aferradas hoy 18 cestas de pescado.

Desde el día 5 al 12, inclusive del actual mes de Marzo, tendrá lugar en la Oficina recaudatoria Horreo, 96, la cobranza de las contribuciones de este distrito municipal, correspondientes al primer trimestre del año actual, por los conceptos de rústica, urbana, préstamo, utilidades de la riqueza mobiliaria, impuesto de inquilinatos sobre los Casinos y Cir-

culos de recreo y carruajes de lujo: siendo las horas de despacho al público de 9 a 13 y de 15 a las 17, en los días hábiles.

### EN EL CIRCULO MERCANTIL

En esta sociedad que tantas y tan brillantes reuniones se han celebrado, tuvo ayer lugar un animado baile.

La del alba sería cuando los asistentes se retiraron a sus casas llevando en su mente la imborrable impresión que dejan los ratos pasados en diversión y alegría.

Hubo muchas mascaritas, algunas dieron ingeniosas bromas.

El martes dará otro baile y comenzará a las ocho de la noche.

Felicitemos a la Junta directiva por lo brillante que resultó el festival.

La matanza de reses habida en el matadero fué de 14 terneros y 1 vaca.

Se han conducido a la plaza para el consumo del día 905 kilos de carne.

### III SABAÑONES III

Anti-pernion-barona Cura y previene los molestos sabañones. Remedio positivo y de resultado práctico. Frasco, 1'50. Pomada, 1'25.

Depositos: Pereiro y Duyos, farmacéuticos, Huerfanas 24.—SANTIAGO. 1 a 17

### En el Casino

Perplejos nos veríamos para responder a quien nos preguntase si habíamos asistido a baile tan concurrido y animado como el celebrado ayer en esta aristocrática Sociedad.

Poco más de las doce serían cuando la fiesta se hallaba en todo su esplendor, y a esta hora, a los acordes de una marcha triunfal ejecutada por clarines de guerra, hizo su entrada en el salón una numerosa comitiva de negros capuchones.

El jefe de la Embajada, pronunció un discurso *alusivo* al acto, que fué interrumpido varias veces por los aplausos, en el cual manifestó que venían en nombre del dios Momo a elegir reina de la fiesta que allí se celebraba, habiendo resultado elegida la bellísima y elegante señorita Mercedes Varela de la Iglesia Gil, y para compartir con ella el trono el bizarro militar Sr. Hernández.

Los de la comitiva terminada la ceremonia repartieron a las damas caprichosos *Bibelos* con bombones que guardaban en el arca santa que llevaban sobre andas.

Entre aquella tan numerosa como selecta concurrencia vimos por primera vez a Isabelita Baltar, que como se tocaba con valioso vestido de señora antigua, ya sabemos que si hoy es bella y gentil, mañana, un mañana de medio siglo, será una viejecita tan simpática como venerable.

Muy hermosas también luciendo traje época regencia, vimos a Mercedes y María Cid, de holandesa, preciosísima a Lourditas Mosquera, de época Luis XV a Clotilde Luengo, y las de Otero Valdeirama de trajes también de época estaban encantadíssimas, así como la de Salgués que vestía, de husar, y la de Montero de holandesa.

De traje también de época estaban Angelita Baltar, Carmiña Sierra y la de Santoló.

Elegantemente ataviadas vimos a las bellísimas señoritas René Villar, Ladrón de Guevara, Rodríguez, Varela de la Iglesia, Osende, Calvo, García Varela, Pereiro, Rodeiro, Olló, Posse Manjon, Varela Reselle, y alguna otra que seguramente se escapó a nuestra frágil memoria amén de muchas otras que cuando abandonamos el salón no se habían quitado el disfraz y seguían animándolo con sus ingeniosas bromas.

Daban realce a este cuadro de animación y alegría luciendo valiosas preesas las distinguidas señoras de Osende, Torre Baltar, Luengo (D. José y D. Saturnino), Rodríguez, Ladrón de Guevara, Otero Valdeirama, Larrosa (D. Miguel) Martínez de la Riva, Romero Donallo, Mosquera, Varela de la Iglesia, Barca, Lizarrague, Viudas de Cid, Rodeiro y Casado.

También vimos a la bellísima señora de Gil Casares (D. Felipe) y a las también muy bellas y elegantes de García Varela, Blanco Rivero y Aiseda.

En multitud de mesitas adornadas con exquisito gusto en el salón bajo, se sirvió un espléndido chocolate con trufado, emparedados y bombones, y vinos generosos, Jerez, Oporto y Málaga.

Estando el servicio a cargo de la antigua y acreditada Casa de Blanca, huelga decir que lo fué a *merveille*.

El saloncete que separa la biblioteca del gran salón amarillo y que sirve de *Junoir*, tuvo el Sr. Osende la feliz idea de transformarlo radicalmente, alhajándolo con cómodos sillones y divanes y adornándolo con alfombras y tapices, por cuya reforma fué muy felicitado.

La Junta Directiva no se daba punto de reposo para atender a los invitados; a toda en general pero en especial a su Pre-

sidente enviamos nuestra felicitación por la brillante que revisió el festival de ayer, que se señalará con piedra blanca entre los de gratos recuerdos celebrados en aquel Centro.

### Empresa de Automóviles

### “EL NOROESTE”

SERVICIOS DIARIOS

A LA CORUÑA.—Salida de Santiago (Senra 1), a las doce y media de la mañana.—Salida de Coruña, (Castelar 4), a las cuatro y media de la tarde.

A VIMIANZO.—Salida de Santiago a las ocho de la mañana.—Salida de Vímianzo, a las doce y media de la mañana.

A LA BAÑA.—(Dos servicios diarios) por LOS ANGELES, SANTA MINIA y NEGREIRA.—Salida de Santiago, a las ocho de la mañana y cuatro de la tarde.—Salida de la Baña, a las ocho de la mañana y tres de la tarde.

### En el teatro

La empresa «El Disfraz» prometió unos bailes concurridos y en que reinara la mayor animación y lo ha conseguido.

Del celebrado la pasada noche todo cuanto se dijese resultaría pálido reflejo de la realidad.

Los albores de la mañana comenzaban cuando los asistentes abandonaban el Teatro citándose para concurrir al que se celebrará el martes: tan admirablemente y tan rápidamente se habían deslizado las horas de placer que necesitan repetirlos.

Auguramos a «El Disfraz» otro lleno para ese día.

Un medicamento que supera a las esperanzas concebidas por los enfermos del estómago e intestinos, aunque tengan sus males treinta años de antigüedad, y que se excede en satisfacer sus promesas, es de un positivo valor curativo. Reune estas condiciones el Elixir Estomacal de Saiz de Carlos.

Nuestro querido amigo el diputado D. Abelardo Nieto Nuñez tuvo la atención de ofrecernos su cargo de la presidente de la Liga de Amigos para que fué elegido recientemente.

Agradecemos la atención y correspondencia a ella.

### Concurso entre escultores

La Asociación del apostolado de la oración de Santiago con objeto de adquirir una nueva Imagen del Sagrado Corazón de Jesús para el camarín del altar mayor de la Iglesia de San Agustín, abre un concurso entre los artistas que deseen optar a su ejecución.

Al efecto podrán presentar bocetos, que deberán tener sesenta centímetros de altura, al R. P. Director del Apostolado en la Residencia de P.P. Jesuitas de esta ciudad, dentro del término de dos meses, que finalizan el 4 de Mayo, a acompañando el precio y condiciones de la imagen.

La Asociación se reserva el derecho de elegir el boceto que más convenga o desearlos todos, sin que los concursantes tengan derecho a indemnización ni reclamación alguna.

Santiago 3 de Marzo de 1919.—El Director, P. Alonso.—El Presidente, José González Salgado.

Ayer noche se maltrataron mutuamente Amalia Pérez y Soledad Hombre.

### INSTRUCCION PUBLICA

La sección administrativa ds Lugo declaró desierto el concursillo anunciado para la provisión en propiedad de la escuela de Maceda, en Corgo.

Al Director del Instituto general y técnico de esta ciudad, jremite el Rectorado el título de Catedrático numerario de Instituto, de D. Ricardo Montegui y Díez de Plaza, para su entrega al interesado.

A la Subsecretaría del ministerio de Instrucción pública remite el Rectorado el título de Licenciado en Farmacia de D. Pedro Ballesteros Gómez, para que sea rectificado el primer apellido.

Se ha publicado un Real decreto estableciendo en toda su integridad el proyecto consignado en el artículo 27 del real decreto de 12 de abril de 1901, prohibiendo las comisiones de exámenes y declarando que únicamente podrán concederse para Africa.

Se nombran, en virtud de concurso de traslado, catedráticos de Historia Natural de los Institutos de Avila y Toledo, respectivamente, a D. Agustín Moreno Rodríguez y a D. Ciriaco Ismael del Pan y de Fístca y Química del Instituto de Zaragoza a D. Pedro Prieto Martín.

Esquelas de defunción se reciben hasta las seis

## SANTIAGO

Ha sido convocada por el gobernador civil, para el para el próximo día 15 del corriente, a las cuatro de la tarde, la Diputación provincial.

Deberá reunirse ésta para formar el nuevo presupuesto y celebrar las dos se-

El día 5 de Marzo próximo, a las seis de la tarde y en función vermouth, estreno de

# "AMOR DE AMORES"

original del estudiante y escritor **SR. POSADA CURROS**, que constituirá un brillante festival escolar presidido por el Ilmo. Sr. Rector de la Universidad, Alcalde D. Máximo de la Riva y Decanos de las distintas Facultades. Esta obra será llevada a escena por el aplaudidísimo cuadro artístico «A Terriña» con la valiosa cooperación de los escolares Germán Prieto, Domínguez y Sergio Pino.

## Telegramas y telefonemas

### El día en Madrid

Madrid 3

#### No hubo huelga

A pesar de los anuncios que se habían hecho de que hoy se plantearía la huelga general en España es lo cierto que se trabaja en todas partes.

Además la gente va tranquilizándose y hoy están habiéndose en Madrid desde la hora de costumbre todos los establecimientos.

Los mercados se vieron perfectamente abastecidos y hubo abundancia de pan.

#### Informando al Rey

Esta mañana estuvo en palacio, a la hora del despacho, el ministro de la Gobernación.

El Sr. Gimeno fué a informar al Rey de las noticias de provincias y de que en Madrid reina completa tranquilidad.

#### Bananeros en el campo

El conde de Romanones que pasó el día de ayer en el campo pensaba regresar hoy a Madrid pero, después de hablar por teléfono con el Sr. Gimeno y enterado de que reina tranquilidad aplazó su regreso.

#### La minoría maurista

La minoría maurista se retiró del ayuntamiento de Madrid.

La referida minoría publicó un manifiesto en los periódicos en términos muy radicales y enérgicos juzgando la conducta de los demás concejales.

#### Accidente a un Ministro

Madrid 3

#### El de Gracia y Justicia

Ayer fué víctima de un accidente el ministro de Gracia y Justicia Sr. Roselló. En los centros oficiales nada dijeron del suceso ni de las causas del mismo pero, así y todo, hoy fué conocido de los periodistas.

El Sr. Roselló iba en el automóvil oficial y al llegar cerca del Pardo, sin saberse por qué, volcó el vehículo quedando el ministro debajo.

El chauffeur sufrió ligeras contusiones y pudo sacar de debajo del automóvil al ministro.

El Sr. Roselló resultó con ligerísimas heridas y magullamiento general.

Como el automóvil quedó destrozado fué preciso pedir otro a Madrid en el cual regresó el ministro el cual guarda hoy cama.

#### ESTADO DE GUERRA

Madrid 3

#### Su levantamiento

A la una de la tarde se fijó en los sitios de costumbre el siguiente bando del capitán general de Madrid:

Artículo 1.º Por acuerdo de las autoridades queda levantado el estado de guerra en Madrid y su provincia.

Artículo 2.º Las causas que venían instruyendo las autoridades militares pasarán a la jurisdicción ordinaria.

Dado en Madrid, a 3 de Marzo de 1919.—El capitán general, *Aguilera*.

#### Información Ministerial

Madrid 3

#### Barcelona

El Subsecretario de Gobernación manifestó a los periodistas que la situación de Barcelona sigue siendo la misma.

Dijo que hay dificultades para resolver la huelga de La Canadiense porque los obreros no han formulado pretensiones.

Añadió que no tiene noticia de que venga a Madrid ninguna comisión de obreros de dicha fábrica.

#### Cádiz

Luego habló el Subsecretario de la huelga de los obreros de la Constructora Naval, de Cádiz.

Dijo que había estado en Madrid y que hablara con él una comisión de obreros de dicha factoría la cual regresó ya a Cádiz y por cierto mal impresionada.

Manifestó, así mismo que los informes de dicha comisión de obreros y los que facilitó al gobierno el gobernador de aquella provincia se contradicen.

#### Recaudación

Lo recaudado durante el pasado mes de febrero ha sido 121.740.82 pesetas o sea un aumento de 17.285.690 pesetas.

De este total de recaudación corresponden a Aduanas 10.838.910 pesetas y el resto es por los demás conceptos.

### BOLSA DE MADRID

COTIZACION OFICIAL

	DIA 28	DIA 3
4 por 100 interior.	78'75	78'85
Idem fin corte firme.	00'00	00'00
5 por 10 amortizable.	95'90	95'50
4 por 100 amortizable.	85'00	87'60
<b>Acciones</b>		
Banco de España.	499'50	499'00
Español del Río de la Plata.	356'50	300'00
Compañía Arrendataria de Tabacos.	299'00	000'00
Cédulas Hipotecarias 4 por 100.	00'00	100'00
<b>Azucareras</b>		
Las obligaciones.	00'00	00'00
Las preferentes.	98'00	00'00
Las ordinarias.	48'00	00'00
<b>Cambios</b>		
Paris.	86'85	00'00
Londres.	22'64	22'35
<b>Bolsa de París</b>		
Exterior Español.	00'00	88'80
<b>Bolsa de Buenos Aires</b>		
El precio del oro fué ayer de.	000'00	000'00

#### Ultima hora

Madrid 3

Telegrafían de Amberes diciendo que aquel puerto está abarrotado de productos españoles cuya venta no se autorizó por las autoridades a causa de las condiciones del armisticio.

Madrid 3.

Anoche un individuo apodado «El electricista» exigió en la sala de recreos del Centro Aragonés una cierta cantidad. Como se le negaron disparó cinco tiros hirviendo a un empleado. Le detuvo la policía.

Madrid 3

Se solucionó la huelga de tipógrafos Valencia aumentándose los jornales un 15 por 100.

Madrid 3

En Bilbao se cruzaron anoche disparos entre dos grupos de jóvenes que pasaban por la calle de Somera. Resultaron dos heridos.

Madrid 3

De Valencia do Miño dicen que se insiste en que Paiva Couceiro se suicidó.

Madrid 3.

Ayer las turbas de nuevo intentaron asaltar el Teatro Eden, de Oporto donde estuvieron presos los republicanos, intentaban incendiarlo. Lo impidió la policía.

Madrid 3

Llegaron a Barcelona fuerzas del regimiento de infantería Aragón que guardaban a Zaragoza.

Madrid 3

En San Lucar de Barrameda y a causa del temporal reinante naufragó el falucho Alfonso XII perteneciente a la sección de carabineros de mar.

Madrid 3  
Dicen de París que el subteniente aviador Fontan emprenderá mañana un raid París-Dacar con escala en Casablanca.  
En caso de éxito realizará luego el viaje Ducar Pernambuco con escalas en Cabo Verde y San Pablo.

#### CROUSELLES

#### Observatorio meteorológico

	DIA 3
Barómetro.	735,2
Temperatura máxima al sol.	18,6
Idem idem a la sombra.	14,4
Idem mínima.	11,0
Lluvia.	23,0
Evaporación.	0,6
Humedad relativa.	98
Dirección del viento.	S. O.
Kilómetros recorridos en las 24 horas.	360
Estado del cielo.	Lluvioso.
El Barómetro tiende a.	Bajar.

## ANUNCIOS

El amplio Garaxe con agua sito en la calle del Hórreo núm. 25, bajos, que en la actualidad ocupa la empresa de automóviles «La Unión» se arrienda desde el 1.º de Abril próximo. Es también apropiado para grandes almacenes e industrias.

Del precio y condiciones informará el Recaudador D. Cesareo Vázquez Martínez.

#### PIANO

Se vende uno nuevo con muy poco uso de la mejor marca conocida hasta la fecha.

Darán razón en esta Redacción.

#### Venta voluntaria

Se hace la de la casa núm. 42 de la calle de San Lorenzo de esta ciudad con su huerta unida, inscrita en el Registro de la propiedad.

Informarán en la Notaría de D. Andrés Domínguez Guitián, Conga 8, bajo, en donde obran los títulos y condiciones.

#### Buena ocasión

Se venden diez caballos superiores juntos o separados, todos ellos acostumbrados al tiro, a precios baratos. También se venden varios coches.

Informes: SENRA, 3.

## AVISO a los herniados

(QUEBRADOS)

NINGUNO que padezca de hernia, por crónica y rebelde que sea, debe desesperarse.

Muchos son los que han probado vendaje y bragueros sin encontrar alivio hasta que su médico les ha recomendado la especialidad de la casa VIDAL HERMANOS, de Barcelona, y con dicho uso se han curado radicalmente la mayoría e los herniados.

Dicho señor Vidal estará en Santiago el día 10 de Marzo hospedándose en el Hotel Moderno y recibirá a los que deseen curarse de sus hernias.

Nota.—Recibirá también en Villagarcía el 11 en el Hotel Moderno.

#### Eseuela Militar Oficial (GRATUITA)

Los mozos que deseen adquirir la instrucción en el próximo curso, que comenzará el 1.º de Febrero, deben solicitarlo en el mes de Enero actual. Informes, el Comandante Director Sr. Roldán, Jefe del Batallón Reserva o Teniente Profesor Sr. Federico, del Regimiento Zaragoza.

# Allet

## Cirujano-Dentista

Dña del Villar, 50, Pral.

Venta de una Farmacia  
Por defunción de su dueño se vende en la Coruña una muy acreditada Farmacia.  
Informarán calle Real 80, pral. Coruña 1 a 12

#### Vinos puros del Rivero

Se venden en el campo de San Clemente núm. 4, en el segundo despacho un riquísimo vino de uno de los mejores cosecheros D. José López Budiño, de Ribadavia.

Precio a 30 y 35 céntimos cuartillo. Cántara a 40 y 45 reales. Probadlo y os convencereis.



**Angel Villar Pellet**  
CIRUJANO-DENTISTA  
de la Facultad de Medicina de Madrid.  
Dentista militar de esta plaza  
ESPECIALISTA  
EN DENTADURAS SIN PALADAR Y PUENTES DE ORO  
Extracciones sin dolor ni peligro.  
Cantón del Toral 2 pral.  
(Frente a la Rua Nueva).



LIQUOR DEL POLO  
EL MEJOR DEL MUNDO  
DE GUSTO ES EL MEJOR  
PREFERIDO POR LAS PERSONAS  
NO DE V.MAS VUELTAS A SU CABEZA

Tarjetas de visita en la imprenta de este periódico y toda clase de impresos. Precios módicos.



D. O. M.

# D.ª Hipólita Echeverri Rey

## Falleció a las dos de la madrugada de hoy

Después de recibir los auxilios espirituales

### R. I. P.

Su viudo, D. José Jorge Mallo, administrador del Sanatorio de Conjo; hijos, Carmen, Hipólita, Agustín, Angel, Dolores, Antonio, Rita, Hipólita y Teresa; madre, hermanos, hermanos políticos y demás familia

RUEGAN a sus amigos y personas piadosas, se dignen asistir al funeral de entierro que tendrá lugar en la iglesia de San Fructuoso, a la hora de once, del día 4, y a continuación a la conducción del cadáver desde la casa mortuoria, Franco, 30, al Cementerio general.

Igual súplica hacen para el funeral de honras que tendrá lugar en la referida iglesia el día 6, a las diez y media.

Todos los Sres. Sacerdotes que deseen aplicar el Santo Sacrificio de la Misa por el alma de la finada, en los referidos días, pueden hacerlo en las iglesias del Pilar y de San Fructuoso, recibiendo por ello la limosna de 4 pesetas.

El Emmo. y Rvdmo. Sr. Cardenal Arzobispo se ha dignado conceder indulgencias en la forma acostumbrada.

# Invento maravilloso

Para volver los cabellos blancos a su primitivo color a los 20 días de darse una fricción diaria con el

## Agua de Colonia "La Carmela"

No mancha ni la piel ni la ropa y su aplicación se hace con la mano, puede emplearse como perfume en el agua de labarse, en el pañuelo, etc., etc., SU ACCIÓN ES DEBIDO AL OXIGENO DEL AIRE, es tan inofensiva que hasta puede beberse.

De los distintos preparados que se han presentado en el Ministerio de Higiene, de Buenos Aires, para su aprobación, sólo el Agua «La Carmela» ha sido declarada como buena e higiénica. 3,50 PESETAS FRASCO.

**DENTALIX:** la mejor preparación que existe, para blanquear la dentadura, fortifica, aromatiza el aliento y calma el dolor de muelas y dientes.

Pídase en las buenas Farmacias y Droguerías de la Región: En Madrid, en los Depósitos de Especialidades Pérez Martín y Martín y Durán y en la Farmacia del Dr. Mateos Mayor 23. En Santiago en casa de su autor Nemesio López Caro, Auxiliar de la Facultad de Farmacia.

## Tarjetas de visita a precios módicos



**SOLUCIÓN BENEDICTO**  
DE GLICERO-POSFATO DE CAL, CON  
**CREOSOTAL**  
Infalible contra la Tuberculosis, Ostrcos crónicos, Bronquitis y Debilidad general.  
Depósito: Dr. Benedicto, San Bernardo, 41, Madrid, y de venta en principales farmacias y droguerías.

Se reciben en las oficinas de este periódico hasta las cinco de la tarde.  
Tarjetas de visita, precios económicos y toda clase de impresos.



Los que sufren inapetencia, pesadez y dificultad de digestión, flatulencia, dolor de **ESTÓMAGO** (desarreglos intestinales (diarreas estrañamiento), es porque desconocen las maravillosas curaciones del **DIGESTÓNICO**  
De venta en farmacias y droguerías y Depósitos en Pérez, Martín, y C. Madrid.

**POLICLINICA DE PARTOS**  
Establecida en la sala de Santa Ana del Hospital  
Director: DON ANTONIO MARTINEZ DE LA RIVA  
Asistencia gratuita a todas las mujeres pobres de Santiago  
GUARDIA PERMANENTE  
Sellos de caucho  
Bóvalos esmaltados  
En la imprenta de este periódico



COLORES PÁLIDOS  
**ANEMIA** DEBILIDAD EXHAUSTION AGOTAMIENTO de las FUERZAS, etc.  
curadas radicalmente por el **HIERRO BRAVAIS**  
toda Farmacia y 150, r. Lafayette, París.— Folleto gratis.  
**ANEMIA**



**CONTRA LATOS**  
PASTILLAS PECTORALES DE G. F. MERINO E HIJO  
En farmacias y droguerías. 075 Paquete



**El Cigarrillo de Magenta Granito**  
El Cigarrillo de Magenta Granito es el mejor refrescante que se conoce. Puede tomarse todo el año. Delicioso como bebida matutina, obra con suavidad en el estómago e intestinos.  
Inventado en 1897 por Alfred Bishop, es inimitable por ser el único preparado puro entre los de su clase.  
Exigir en los frascos el nombre y sello de Alfred Bishop, Ltd., 41 Spelman Street, London.

### SERVICIOS

## Compañía Trasatlántica



Líneas al Río de la Plata y al Brasil

El de Septiembre de 1918 saldrá de Barcelona, el de Málaga y el de Cádiz, el vapor

Reina Victoria Eugenia

para Santa Cruz de Tenerife, Montevideo y Buenos Aires. Salida de la Coruña salvo contingencias, el de el vapor

León XIII

para Rio Janeiro, Santos, Montevideo y Buenos Aires.

Líneas a Antillas

El de Septiembre saldrá de Bilbao, el de Santander, el de Gijón y de la Coruña, el vapor

Alfonso XIII

para la Habana. Admite carga y pasaje.

Línea de Filipinas

Salvo contingencias, el vapor

Antonio López

saldrá de Barcelona para Manila a primeros de Septiembre. Estos vapores admiten carga en las condiciones más favorables y pasajeros a quienes la Compañía da alojamiento esmerado, como ha acreditado en su dilatado servicio. Informará en la Coruña

Agencia de la Compañía Trasatlántica

## OBRA DE EXITO MUNDIAL ENCICLOPEDIA UNIVERSAL ILUSTRADA Europeo-americana

Primer premio (Grand Prix) en cuantas exposiciones ha concurrido (Zaragoza, Valencia, Santiago, Quilo, Bruselas, Buenos Aires, Gante, Leipzig, Barcelona, etc.)

Obra de incomparable mérito y maravillosamente ilustrada que se adquiere a precios en extremo módicos y con toda clase de facilidades.

10.000 biografías rigurosamente inéditas. Triple número de voces que las contenidas en los diccionarios más extensos. 1.000.000 de obras en su sección bibliográfica. Etimologías en Sánscrito, Hebreo, Griego, Latín, Árabe, Lenguas indígenas americanas, etc., etc. Versiones de la mayoría de las veces en Francés, Italiano, Inglés, Alemán, Portugués, Catalán y Esperanto. Colaboración mundial y especializada. Elementos de España, América y Extranjero.

**Dato elocuente.**—Los tomos I a XX y XXIX a XXXV publicados contienen: 32.050 grabados en el texto; 2.252 láminas en negro que integran 13.259 grabados; 256 láminas en color; otros 2.796 grabados y 1.426 mapas y planos. De suerte que esta ilustración, ya en los 27 tomos publicados, supera en mucho a la de las más afamadas Enciclopedias, pues lleva publicados más de 49.500 grabados en los 27 primeros tomos.

Publicados los tomos I a XX y XXIX a XXXV.—Reimpresos los tomos I a XV

### Condiciones de la suscripción

La «Enciclopedia Universal Espasa» se publica por tomos, perfectamente manejables, formados por un número de pliegos, con inmejorables grabados intercalados, cuadros de fotografías del natural, láminas en negro, mapas, cromolitografías, etc., etc., encuadrados con ricas y elegantes tapas; ya impresas en dos columnas y en papel satinado, expresamente fabricado para esta edición, con el objeto de que la impresión resulte clara, uniforme y perfectamente legible, se hacen las tiradas con tipos enteramente nuevos.

A pesar de su magnífico lujo, el precio de cada tomo es, por término medio de **25 pesetas, encuadrado**

El coste del «Diccionario Espasa», no obstante triplicar el número de voces y contener tan profusa ilustración, no excederá en mucho del de otros extensos Diccionarios similares ya anticuados y, por consiguiente, incompletos.

Se publican unos 4 tomos por año.

Los tomos encuadrados con ricas tapas de lujo, son de elegantes proporciones en 4.º menor, perfectamente manejables. Dim. 16 x 18 cms.

Este gran Diccionario, único en su clase, se hace indispensable en todas las bibliotecas, supliendo con creces a infinidad de obras de consulta, y por su precio verdaderamente módico es asequible a todas las personas amantes de las letras, pándose hoy toda clase de facilidades para su adquisición, bien que sea al contado bien a plazos.

### Pídanse detalles y condiciones

Se publica por la casa editorial Hijos de J. Espasa, y se suscribe en las principales librerías y centros de suscripción de España, América y Extranjero.



## LA UNION Y EL FENIX ESPAÑOL

COMPANIA DE SEGUROS REUNIDOS

Capital social: Doce millones de pesetas efectivas completamente desembolsado  
Agencias en todas las provincias de España, Francia, Portugal y Marruecos

Cincuenta y cinco años de existencia

SEGUROS SOBRE LA VIDA.—SEGUROS CONTRA INCENDIOS  
SEGUROS DE VALORES.—SEGUROS CONTRA ACCIDENTES

Subdirector en esta provincia, D. Eduardo García de Dios, Cantón Grande, 23 bajo, y D. José Llorens Díaz, Plaza de Orense 3, principal.—La Coruña.

AGENTE EN SANTIAGO

Modesto Daviña.—Cervantes, 22 y Calderería, 26.

Esquelas de defunción se reciben hasta las seis de la tarde